

Inhalt

| | |
|--|-----|
| Danksagungen | 5 |
| Abkürzungen | 9 |
| Hinweise zu Zitaten und Übersetzungen | 10 |
| 1. Einleitung | 11 |
| 2. Die russische Literaturpolitik | 23 |
| 2.1 Russifizierung und Literaturpolitik | 23 |
| 2.2 Russische Literatur in der Schule | 27 |
| 2.3 Russische Buchhandlungen und Bibliotheken | 36 |
| 2.4 Zensur polnischer Übersetzungen | 45 |
| 2.5 Das russische Theater in Warschau..... | 53 |
| 2.6 Russische Schriftsteller in Polen und der „Varšavskij Dnevnik“ | 61 |
| 3. Der polnische Boykott und seine Grenzen | 70 |
| 3.1 Der instinktive Boykott | 70 |
| 3.2 Zwischen Inspiration und Boykott: russische Literatur unter polnischen Sozialisten..... | 80 |
| 3.3 Der radikale Boykott: russische Literatur und Nationaldemokraten | 91 |
| 4. Die Anhänger eines Ausgleichs mit Russland..... | 101 |
| 4.1 Kultur im Konzept eines Ausgleichs mit Russland..... | 101 |
| 4.2 Włodzimierz Spasowicz und der „Kraj“ | 106 |
| 4.3 Strategien für die Annäherung durch Literatur im „Kraj“ | 109 |
| 4.4 Dokumentation und Kritik russischer Literatur im „Kraj“ | 113 |
| 4.5 Der „Kraj“ und die russische Literaturpolitik im Königreich Polen..... | 117 |
| 5. Russische Literatur unter polnischen Autoren | 121 |
| 5.1 Polnische Schriftsteller und russische Literatur zur Zeit des Realismus | 121 |
| 5.2 Polnische Schriftsteller und russische Literatur zur Zeit der frühen Moderne | 137 |
| 6. Fallstudie I: Die Rezeption Lev Tolstojs in Polen (1864–1904) | 150 |

| | |
|--|-----|
| 7. Fallstudie II: Die Jubiläumsfeiern zu Puškins 100. Geburtstag (1899)..... | 170 |
| 8. Zusammenfassung und Schluss..... | 189 |
| 9. Anhang: Übersetzungen der im Text erwähnten Originaltitel..... | 196 |
| 10. Literatur..... | 201 |
| Index | 220 |